

99400385017004, 99400385017004

# Übersetzerstipendium im Bereich Literatur beantragen

Heruntergeladen am 26.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/528806509/L100040>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99400385017004, 99400385017004
Leistungsbezeichnung I	Übersetzerstipendium im Bereich Literatur beantragen
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	4a - Land: Regelung und Vollzug
Quellredaktion	Niedersachsen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	Literatur, Übersetzer, Übersetzerin, Übersetzerstipendium, Stipendium, Übersetzung
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Förderprogramme (400)
Verrichtungskennung	Bewilligung (017)
SDG-Informationsbereich	Zugang zu Finanzmitteln auf nationaler Ebene
Lagen Portalverbund	Existenzsicherung und staatliche Unterstützung (1140100)

Modul	Sachverhalt
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	22.11.2023
Fachlich freigegeben durch	Ministerium für Wissenschaft und Kultur
Handlungsgrundlage	<a href="https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html">https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html</a> <a href="https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html">https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html</a>
Teaser	Das Land Niedersachsen beabsichtigt, im Jahr 2024 im Bereich der Literatur Übersetzerinnen und Übersetzer literarischer Werke durch ein projektbezogenes Stipendium zu unterstützen.
Volltext	<p>Das Land Niedersachsen beabsichtigt, im Jahr 2024 im Bereich der Literatur Übersetzerinnen und Übersetzer literarischer Werke durch ein projektbezogenes Stipendium zu unterstützen. Das Stipendium soll die Geförderte/den Geförderten in die Lage versetzen, verstärkt an einer Übersetzung zu arbeiten und sie zur Veröffentlichung zu bringen. Der Produktionsort der geförderten Übersetzung kann frei gewählt werden. Das Stipendium soll mit der Übersetzung einer hochdeutschen Publikation in eine Fremdsprache bzw. mit der Übersetzung eines fremdsprachigen Werkes ins Hochdeutsche den Kulturaustausch fördern.</p> <p>Die Höhe des Stipendiums für Übersetzungen beträgt bis zu 7.800 Euro.</p> <p>Die Förderentscheidung erfolgt durch das Niedersächsische Ministerium für Wissenschaft und Kultur. Förderempfehlungen erarbeitet die Niedersächsische Literaturkommission.</p> <p>Falls Sie Anträge bei mehreren fördernden Einrichtungen gestellt haben, haben Sie als Antragstellerin/ Antragsteller bzw. Zuwendungsempfängerin/ Zuwendungsempfänger das Ministerium hierüber zu informieren und auch</p>

## Modul

## Sachverhalt

unverzüglich von einer positiven Förderentscheidung einer anderen Einrichtung zu benachrichtigen. Eine Mehrfachförderung ist grundsätzlich ausgeschlossen.

## Erforderliche Unterlagen

- Lebenslauf ohne Foto
- Verzeichnis der Veröffentlichungen
- Leseprobe von maximal 10 Manuskriptseiten
- Bestätigung des Verlags (z.B. Vertrag)

## Voraussetzungen

• Fördervoraussetzung ist eine durch einen anerkannten Verlag (nicht im Selbstverlag und nicht im ZuzahlVerlag) nachgewiesene Übersetzungstätigkeit in Form einer Publikation. Außerdem sollte die schriftliche Bestätigung eines anerkannten Verlags für das konkrete Übersetzungsprojekt mit den wesentlichen Daten (Honorarvereinbarungen und Abgabetermin) vorliegen. Sollte ein Vertrag nicht vorliegen, ist dies kein Ausschlusskriterium.

Gefördert werden können:

- Sie, wenn Ihr Wohn- oder Arbeitsschwerpunkt in Niedersachsen liegt und Sie die fremdsprachige Literatur ins Deutsche übersetzen oder die deutsche Literatur in eine Fremdsprache übersetzen.
- Sie als Übersetzerin oder Übersetzer, wenn Sie die Werke niedersächsischer Autorinnen und Autoren oder Literatur mit inhaltlichem Niedersachsenbezug in eine Fremdsprache übersetzen. In diesem Fall ist der Wohn- bzw. Produktionsstandort Niedersachsen als zweitrangig zu betrachten. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, dass anerkannte niedersächsische Verlage einen Antrag für eine Übersetzerin oder einen Übersetzer stellen.
- Ein Stipendium wird nicht gewährt, wenn Sie während des Jahres 2024 regelmäßige Leistungen von Dritten (z. B. Aufenthalts oder Arbeitsstipendien) oder eine andere Förderung des Landes im Bereich der Literatur erhalten.
- Bewerbungen für Projekte, die in einem vorangegangenen Jahr bereits abgelehnt wurden, können nur nach grundlegender Überarbeitung erneut berücksichtigt werden.

## Kosten

<b>Modul</b>	<b>Sachverhalt</b>
<b>Verfahrensablauf</b>	<p>Die Bewerbung nebst Anlagen ist bis zum 15.01.2024 online einzureichen.</p> <p>Beizufügen sind dem Antrag in digitaler Form:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lebenslauf ohne Foto</li><li>• Verzeichnis der Veröffentlichungen</li><li>• Leseprobe von maximal 10 Manuskriptseiten</li><li>• Bestätigung des Verlags (z.B. Vertrag)</li><li>• Der Antrag ist im Online-Antragssystem erst dann eingereicht, wenn der Button „Antrag jetzt einreichen“ betätigt wurde.</li><li>• Ein Ausdruck des Online-Antrags ist mit Unterschrift unverzüglich einzureichen beim</li></ul> <p>Niedersächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur,</p> <p>Referat 32,</p> <p>Leibnizufer 9,</p> <p>30169 Hannover.</p> <p>Unvollständige bzw. nicht fristgerecht hochgeladene Unterlagen werden nicht angenommen.</p> <p>Die o.g. Anlagen zur Bewerbung werden in Papierform nur im Ausnahmefall und nach vorheriger Abklärung mit dem Fachreferat angenommen.</p>
<b>Bearbeitungsdauer</b>	
<b>Frist</b>	Die Bewerbung nebst Anlagen ist bis zum 15.01.2024 online einzureichen.
<b>weiterführende Informationen</b>	<p><a href="https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html">https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html</a></p> <p><a href="https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html">https://www.mwk.niedersachsen.de/ausschreibungen/ausschreibung-fur-ein-stipendium-fur-ubersetzungen-fur-das-jahr-2024-im-bereich-der-literatur-226464.html</a></p>
<b>Hinweise</b>	

<b>Modul</b>	<b>Sachverhalt</b>
<b>Rechtsbehelf</b>	Nicht möglich.
<b>Kurztext</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Literaturstipendium Bewilligung Übersetzerstipendium</li> <li>• Stipendium für Übersetzerinnen und Übersetzer literarischer Werke</li> <li>• Soll Geförderte in die Lage versetzen verstärkt an einer Übersetzung zu arbeiten</li> <li>• Zuständig: Niedersächsisches Ministerium für Wissenschaft und Kultur</li> </ul>
<b>Ansprechpunkt</b>	Niedersächsisches Ministerium für Wissenschaft und Kultur
<b>Zuständige Stelle</b>	
<b>Formulare</b>	
<b>Ursprungsportal</b>	Apply for a translation scholarship in the field of literature, Übersetzerstipendium im Bereich Literatur beantragen